



一種傳統、兩種類型

讀《移民、返鄉與傳統祭典》

廖經庭 ◎ 國立清華大學人類學研究所博士生



移民、返鄉與傳統祭典：
北臺灣都市阿美族原住民的
豐年祭儀參與及文化認同
謝世忠、劉瑞超著
臺灣文獻館/9612/311頁
26公分/250元/平裝
ISBN 9789860123289/536

黃應貴教授在〈農村社會的崩解？當代臺灣農村新發展的啓示〉一文中，曾提及臺灣阿美族歷經工業化、都市化，乃至於全球化的發展，產生兩地社會的情況，臺灣東部許多阿美族人由臺灣大社會的邊陲移住到北臺灣，在都市中形成新的阿美族社區，而他們建立新家園時，並沒有放棄原居地的家鄉，反而常常來回兩地，這使得當地阿美族人同時在臺灣大社會的中心大都會與邊陲原居地建立家園，創造新的文化形式。（注）黃應貴教授描繪的阿美族「兩地社會」（東部原鄉及北臺異鄉）特質，點出臺灣阿美族人面臨全球化風潮的生活情境，今日的阿美族社會已不像過去般「均質」、「固定」與「不變」，面對研究社會情境的劇變，人類

學家自然也無法沿用「傳統」的研究方法，必須隨著時代的改變而調整關注面向及研究方法。本書便是立基於當今臺灣阿美族最普遍的社會樣貌——大批族人移往都市謀生工作，進而討論阿美族如何在斷裂的地域社會中，展演阿美族「傳統」的文化祭典——豐年祭。

民國92年，行政院原住民委員會與國史館臺灣文獻館為拓展有關臺灣原住民的各項學術研究，雙方共同簽署學術合作協議書，進行「臺灣原住民史專題計畫」，而本書即是屬於此專題研究計畫中的其中一項。謝世忠教授的臺大人類學研究團隊，利用94及95年兩年的夏秋季節，經由分駐各點與串聯流動的團隊合作方式，收集花東原鄉與北臺異鄉的阿美族豐年祭資料，最後終於完成這本頗為精采的研究成果。

本書的研究目的在於希望了解離開原鄉部落的阿美族人在豐年祭期間返鄉與否，和北臺都會區豐年祭的關連，以及與族人文化認同甚或族群認同之間的關係。為了解答上述問題意識，本書共分為9章進行說明，除了「導言」及「結論」之外，尚分再分為7

章，筆者茲就七章內容簡述如下：

第二章〈北臺灣阿美族都市原住民〉介紹臺灣原住民離鄉的浪潮，將阿美族向都市遷徙的情況做了簡略卻清楚的說明，阿美族移居北臺灣後，往往會設法尋找機會在都市角落形成聚集，一般也以「部落」稱呼這些居住於都市的原住民聚落。

第三章〈阿美族豐年祭／節焦點〉將阿美族豐年祭做了概覽式的研究回顧，然而對於「豐年祭／節」此一詞彙，作者也並非毫無反思能力的運用，傳統上，各聚落的豐年儀式是獨立進行的，因此豐年祭特別強調「自我性」或「封閉性」，倘若儀式期間有外人滲透，將對社區全體成員的安危產生重大威脅。如今，豐年祭逐漸成爲招攬觀光客或嘉年華式的節目，作者點出爲何阿美族歷經外來國家政權或陌生強勢文化人口長期衝擊壓力，卻仍保有「七、八月瘋豐年」的風習，豐年祭不僅召喚族人年齡組織、兩性關係、族群互動，以及食物記憶的強化與再現，它也是文化連鎖導引機制的起點。

第四章〈「傳統」的面貌〉主要介紹阿美族人自身對於早期豐年祭的認知與敘述，以及早期學者的紀錄，來了解水璉、太巴壠、奇美、大俱來、麻荖漏、都蘭等六個區域特定部落豐年祭的傳統面貌，結果發現上述六個部落的傳統豐年祭面貌，與今日花東原鄉及北臺都會各地區的豐年祭，在規模、天數、形式等方面，均有很大的不同。作者提醒讀者們，「唯傳統癖」並非認識阿美族

的最佳態度，細心體會阿美族人如何定義傳統，如何述說慶典內容，或許才是讀者們更應注意的。

第五章〈祭典時間與回鄉行動〉是本書中分量最多的一部分，作者藉由研究團隊的合作，將7月臺東與8月花蓮的阿美族豐年祭做了非常翔實的民族誌（ethnography）紀錄，由於阿美族豐年祭具有節慶歌舞的性質，被視爲容易讓遊客親近乃至實際參與，因此經常被官方作爲推廣文化觀光的活動，而官方也通常會介入協調各部落社區舉行的日期。促成外地族人返回原鄉參加豐年祭的原因有許多點，通常具有強韌部落年齡組織的部落，容易促使族人返鄉參加豐年祭；此外，教會對於豐年祭的態度以及官方對於該部落豐年祭支持與否也影響著族人返鄉的意願。外地的阿美族人返鄉的情況雖不一致，但豐年祭以「阿美族的傳統」爲名，除了承載著家鄉的慰藉外，更具有母體文化的滋潤與延續。

第六章〈祭典展演與都市新文化〉介紹都市阿美族人的豐年祭活動，作者對於原鄉與異鄉的豐年祭有著不同的稱呼，爲尊重阿美族群歷史文化傳統性與神聖性，故以「祭典時間」稱花東原鄉的豐年祭；在都市中制式活動的人們，習慣以「看表演」角度觀賞活動，盛裝族人也知四周都是都是外來鏡頭觀光，因此以「祭典展演」稱呼都市異鄉的豐年祭。在都市豐年祭中，阿美族人一方面很「傳統」（例如穿著傳統服飾），另一方



面也適度反映自己正身在現代世界中（例如電子音樂流行跳舞唱跳）。都會豐年祭已成功地在北臺灣各地生根，在文化再現的基礎上，即使加入許多休憩娛樂項目，也不損及儀式中的「傳統」價值。

第七章〈部落祭典與都會祭典〉比較原鄉與都會豐年祭的異同之處，作者發現無論是原鄉或都市的豐年祭，其實都是一個部落「自我性」的表現，此外，原鄉與異鄉之祭典服飾也大致相同。相異之處方面，原鄉與都會豐年祭的年齡級相當不同，原鄉的豐年祭有顯著的年齡級傳統，但都會中的豐年祭卻已找不到表現年齡級的位置，另外，原鄉阿美族人透過豐年祭強調我群與他群的劃分，都會豐年祭則會接納別族原住民，體驗泛臺灣原住民的共同身分，故包容與自由是都會祭典所衍生而出的阿美族文化新價值。

第八章「文化認同與意義論述」探討原鄉部落、聯合豐年祭與北臺灣城鎮三個場域豐年祭所展現的文化認同與傳承情形，作者發現北臺都會區、原鄉部落及聯合型等各式豐年祭都有「教育性」的共同特色，透過豐年祭活動來延續文化的傳承，避免出現文化斷裂之情形，大體上，只要一年有一次豐年參與，阿美身分就能獲得強化。有些族人會返回原鄉參加豐年祭，作者歸納出自北臺都會返鄉的人，大致可分為部落拉引力量型、固定週年型及個人情境三類。另一些族人則選擇留在北臺都會參加異鄉之地所舉辦的豐年祭，這類豐年祭活動透過頭目、年齡階級

的具像或虛擬，其實也能在異鄉自我證明族群文化仍真實存在。因此，都會與返鄉的行動，均深富意義，它們交互加強，彼此補充養分，更無限對話。在異鄉，阿美族人仍可再築「類部落」，藉由豐年祭的舉行，讓他們感受到阿美族文化其實並未消失。

如上所言，本書研究團隊在田野工作用心極多，故使本書展現出內容十分豐碩的樣貌；除了內容豐富外，本書另一個重要特色為該研究團隊採取了有別於人類學傳統以單一部落作為研究地點的研究方法，清楚展現人類學「多點田野工作」（multi-locale fieldwork）的研究方法。人類學傳統的研究方式為馬凌洛斯基式的田野調查方式，這種田調方式強調人類學知識體系的建構乃是藉由地域專業化而來，人類學家選擇一個異文化田野地點，在當地歷經至少一年以上的長期居住，以學習當地語言和地方性知識，最後完成一本民族誌的研究成果。然而本書作者並不墨守人類學界的馬凌諾斯基式田野調查的常規，在近年來人類學界頗為熱門的「多點田野工作」概念的啓發之下，選擇了原鄉（花蓮與臺東地區）與異鄉（臺北地區）作為田野觀察地點，將原鄉與異鄉阿美族的豐年祭活動做了鉅細靡遺的田野觀察及記錄，展現其極具彈性的研究風格，值得讚許。

本書作者透過扎實的田野調查工作，收集許多珍貴的田野資料及圖片紀錄，再配合兩位作者妙筆生花的筆觸，清楚而精采的將花東原鄉與北臺異鄉阿美族原住民的豐年祭

祭儀展演活動展現於讀者面前。本研究團隊的田野調查工作及兩位作者的書寫能力固然令人激賞，但因本書內容由兩位作者書寫的關係，使得本書產生內容分配不甚平均、書寫方式不甚相同的情形，第五章〈祭典時間與回鄉行動〉及第六章〈祭典展演與都市新文化〉分別是描述花東原鄉及北臺異鄉阿美族豐年祭的民族誌資料，第五章共用了 138 頁的篇幅（頁 51-188），但第六章卻僅用了 64 頁的篇幅（頁 189-252），兩章篇幅相差一倍。再者，第五章透過各鄉鎮的劃分來描述花東原鄉阿美族部落的豐年祭祭儀，不過第六章卻未清楚依照鄉鎮市劃分異鄉阿美族豐年祭的活動，致使讀者在閱讀之時，較不易清楚掌握花東原鄉與北臺異鄉阿美族豐年祭的情形。所幸作者在第七章〈部落祭典與都會祭典〉中將第五章及第六章內容及書寫方法不同的情形進行拓展性的解釋，將花東原鄉與北臺異鄉阿美族豐年祭做了較為清楚的比較與說明。

臺灣原住民的原鄉與異鄉聯繫的相關

研究長期以來都是人類學界所未加留意的議題，然而隨著臺灣都市化發展的結果，促使許多原鄉的原住民青年必須離鄉背井討生活，原住民族群在異鄉的人數已不亞於原鄉地區，因此人類學者恐怕無法如同過去一般僅關注原鄉「傳統」（tradition）原住民部落的研究，欲關照臺灣原住民現今的文化蘊含，異鄉的原住民聚落絕對是人類學家無法迴避的問題。而本書對於原住民原鄉與異鄉研究的新取向給了一個拋磚引玉的極佳示範，接下來的研究，可在這本書的基礎之下，繼續探討其他更深入的議題，例如透過比較的研究方法，討論原鄉與異鄉的原住民文化傳承究竟有何不同？原鄉與異鄉的原住民文化究竟是相輔相成，還是走向斷裂的局面？這些討論都值得作者或其他學者們持續關注與研究。 ISBN

注釋

- 黃應貴，人類學的視野（臺北：群學出版社，2006），頁 180-181。